

LA VOZ DE TERUEL

TELÉFONO NÚMERO 123

FRANQUEO CONCERTADO

Año VIII—Número. 1.015

SE PUBLICA LOS LUNES, MIERCOLES Y VIERNES

Miércoles 21 de Octubre 1931

Thomas Alva Edison

El domingo a las tres y media de la madrugada, falleció en West Orange (estado de New Jersey) el celebrador inventor Edison, después de una larga y penosa enfermedad. Con su muerte desaparece uno de los hombres de más talento natural que conocieron las generaciones pasadas y la figura más destacada de nuestra época en el campo de la investigación científica y del estudio.

Como un símbolo del espíritu de su pueblo, América, orientó siempre su trabajo por el camino de lo útil y de lo práctico, dejando todas aquellas concepciones que él comprendía no pudieran tener una aplicación inmediata y directa.

Nació en Ohio, el año 1847; recibió una instrucción muy primitiva, teniendo necesidad de buscarle una colocación cuando era todavía un chiquillo. Fué primeramente vendedor de periódicos en un ferrocarril. Luego pasó a periodista y editor, fundando el diario «Grand Frank Herald».

Por salvar la vida a una niña, hijo de un jefe de estación a punto de ser arrollada por el tren, se le permitió a Edison aprender en la estación la profesión de telegrafista, consiguiendo en poco tiempo el título oficial para la estación de Port Huron.

Aquí comenzó su labor fructífera que tan prodigiosos resultados dió en poco tiempo.

En los últimos tiempos, cuando Edison comprendió que su vida iba a acabarse y que no podía ya prestar servicios a su patria, procuró rodearse de alumnos que siguieran sus huellas, y que, como él, se dedicaran a los inventos.

Triste paradoja!

Aquel telégrafo que le ayudó a triunfar, nos ha traído la noticia de su muerte.

1879.—Inventa mejoras en las dinamos.

1880.—Inventa un corta-metal magnético.

1881.—Funda la primera fábrica de lámparas eléctricas incandescentes.

1882.—Construye y fabrica la primera locomotora eléctrica.

1883.—Descubre una legalidad de la corriente eléctrica, que es conocida bajo el nombre de «Efecto-Edison».

1891.—Construye un aparato cinematográfico.

1891-1900.—Trabaja en el movimiento de concentración de la industria del mineral de hierro.

1900-1910.—Perfecciona las baterías Edison; hace inventos muy importantes para la obtención de cemento.

1905.—Construye dictafones.

1912.—Inventa el «Kinetophon», un film hablado.

1914.—Descubre un método para obtener ácido sintético de fenol.

1914.—Inventa el «Telescribe», una unión de telégrafo y fonógrafo.

1917-18.—Trabaja de orden del Gobierno para la industria de guerra.

1927.—Vuelve a reanudar sus experimentos sobre la producción de caucho artificial por medio de plantas cultivables en América, en cuyos experimentos ha empleado estos últimos años.

1930.—Trabaja en problemas de aviación.

1931.—Domingo 18 de Octubre, fallece.

TALLERES TIPOGRAFICOS

La Voz de Teruel

Se hacen toda clase de impresos y trabajos para Oficinas públicas y particulares, Empresas y Contratas. Facturas y cartas memorandum y recibos talonarios, para fábricas, almacenes, comercios y despachos.

Pidanse catálogos y presupuestos.

Precios moderados.

Trabajos de propaganda económica y de lujo.

Impresión de toda clase de publicaciones. En esta casa se editan: Boletín del Colegio Médico de la provincia de Teruel, Boletín de la Cámara de Comercio, del Colegio de Veterinarios y otros.

Viuda de Joaquín Asensio

ÓVALO, 7.—TERUEL

Almacén de aceites y ultramarinos.—Fábrica de Jabón.—Almacén de abonos.—Compra y venta de maderas de todas clases.

VINOS DE DIFERENTES CALIDADES



QUINTO ANIVERSARIO
DE LA SEÑORA
D.ª María de la Concepción Gómez-Cordobés y Cebrián
Que falleció en Teruel el 22 de Octubre de 1926
Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica
D. E. P.

Todas las misas que se celebren el 22 de los corrientes, en la Iglesia Parroquial de San Andrés (capilla del Pilar), de ocho a diez y el funeral a las diez y media, se aplicarán por el eterno descanso de su alma.

Su viudo, hijas, hermana y demás familia, agradecerán la asistencia a alguno de dichos actos, por lo que le quedarán profundamente agradecidos.

El Excmo. e Ilmo. Sr. Obispo de esta Diócesis, se ha dignado conceder indulgencias en la forma acostumbrada.

La Derecha liberal republicana de Cataluña ante el momento Constitucional

La Derecha Liberal Republicana de Cataluña hace constar su más firme discrepancia del cariz de sectarismo que se está dando a la Constitución española. Una Constitución no puede ser derechista ni izquierdista; ha de ser para todos los ciudadanos. La que se elabora en el Parlamento es sólo de un partido o de un grupo de partidos; no es, no puede ser la Constitución de España. Nosotros hemos de elogiar la salida de los señores Alcalá Zamora y Maura del Gobierno, y, aunque actuamos como partido catalán, ellos encontrarán siempre nuestro apoyo para realizar una obra verdaderamente republicana.

Hoy, en Cataluña, nosotros somos la auténtica y única derecha de la República. Con otros partidos podemos tener puntos de coincidencia, pero los unos no son auténtica ni probablemente republicanos, y otro que podía parecer centro derecha de la República, mantiene su representante en un Gobierno que ha sancionado tan grave atropello a la democracia y a la libertad.

Esperamos que volverá a repetirse el caso de que las mismas Cortes rectifiquen un acuerdo suyo, tomado en un momento de exaltación pasional o bajo el recuerdo de compromisos electorales irreflexivos y de la presión demagógica de la calle. Hemos de esperarlo y desearlo, pues si continúan prevaleciendo fórmulas sectarias, los que más queremos defender la República más habríamos de actuar para conseguir por la vía legal una nueva situación de derecho que represente la verdadera República de orden, liberal y justa, que no ha de tener exclusivas de ninguna clase y ha de poseer autoridad para defenderse hasta de los que dentro de ella amenazan dañarla con sus excesos demagógicos.

Reconocemos que lo que ahora sucede era de prever, dado el desequilibrio con que la opinión del país se halla representada en las Cortes. Reiteradamente hemos censurado la abstención y el quietismo de las gentes denominadas de orden que, con su actitud expectante y escéptica, han ocasionado que en las Cortes no haya el número de representantes a que tienen derecho. La realidad les viene a demostrar

cuán suicida es la actitud que hasta ahora han adoptado y hace evidente la urgencia de que se decidan a actuar sin vacilaciones, para conseguir que la República sea de todos y para todos.

Por el Consejo central de la D. L. R. de Cataluña, el Comité ejecutivo, José M. Marqués, F. de Solá Cañizares, Salvador Lluch Subiranas y M. A. Pérez-Terol.

PORCHES

Las columnas de los porches, hacen, graves y serias, la guardia de honor de la tranquila fuente.

Con sus altos pilones, la plaza, me parece a mí, en un momento de meditación extraña, como si fuera una chopera de piedra.

Las blancas columnas, semejan las piernas de las casas.

Si toda la ciudad estuviese circundada de porches, los paragueros se morirían de hambre.

Con la forma de la plaza—casco de una nave—, y con los soportales, semejamos los operarios que danzamos entre la quilla averiada de una embarcación.

En las noches avanzadas y tristes, los porches, tienen analogía con trenes detenidos en una mala estación.

¿Habeis meditado sobre lo que parecen los porches en esos días en que todos vamos y venimos sin atrevernos a salir de ellos?

Yo, los creo como una jaula de la que no podemos huir y distraemos el tiempo de arriba abajo, como los pájaros de caña en caña.

Cuando nos apoyamos en las columnas parecemos el remate de un grupo escultórico.

Ante la imposibilidad de que los enamorados puedan grabar igual que en los árboles, el corazón, símbolo de su sueño dorado, los no amantes nos contentamos con poner «¡Abajo tal o cual!», «¡Viva la República!»

TARJETAS de VISITA se hacen en la imprenta de este periódico

La carabela «Santa María»

(Exclusiva para este periódico)

Uno de los grandes aciertos de la Exposición Ibero Americana de Sevilla celebrada en 1929 fué la reproducción exacta según los datos dispersos en archivos, bibliotecas y museos, de la carabela «Santa María», la nave capitana de la expedición descubridora del Nuevo Mundo, por Castilla y por León. Alma de la empresa fué el catitán de Corbeta don Julio Guillén, subdirector del Museo Naval, quien después de pacientísimos trabajos de investigación histórica y compulsión de documentos escribió un extenso libro sobre la Carabela colombina que, como «La Niña» y «La Pinta» era de casco «a la portuguesa» que se consideraba el mejor para navíos de vela en aquella época, con el aparejo «al modo de Andalucía» que era el adoptado en el Mediterráneo.

Bajo la dirección del entusiasta jefe de la marina española se construyó la nueva Carabela «Santa María» en los astilleros de Cádiz prescindiéndose absolutamente de todos los medios modernos y empleando tan solo los recursos de las artes manuales de los últimos años del siglo XV desde los trabajos de carpintería, forja, calafateo y clavazón hasta el aparejo latino del velamen para que el mérito y exactitud de la reproducción correspondiera al carácter evocador y legendario de la nave más gloriosa de todos los mares.

La Carabela «Santa María» construida en los días de la monarquía para dar la bienvenida a los pueblos de América que llegaban a Sevilla atraídos por la magnificencia y esplendor de la Exposición visitará próximamente algunos puertos antillanos y el de Nueva York enviada por la República en viaje de reciprocidad y amor y llevando el saludo de la España inmortal, madre del Nuevo Mundo y creadora de veinte nacionalidades democráticamente libres y nacionalmente soberanas.

El Patronato Nacional del Turismo, a cuyo frente se halla el distinguido abogado don Claudio Rodríguez Porriero, ha tomado bajo sus auspicios la futura empresa naval confiada al capitán de corbeta don Julio Guillén, honrando de esta manera la memoria de Colón y de sus compañeros que fueron los primeros turistas transatlánticos y evocando al mismo tiempo el antiguo espíritu de leyenda y aventura que fué la pasión predominante del pueblo español a partir del día en que las tres naves colombinas puesta la proa a las aguas españolas y trayendo a bordo las primicias del Nuevo Mundo anunciaron a los países de Europa el descubrimiento de las Indias Occidentales por el genio de un loco sublime, la maternal generosidad de una reina y la energía de una raza plasmadora de la Historia.

Después de 430 años España, en

pié, transformada en sus organismos políticos, pero permaneciendo eterna en medio de las vicisitudes de los tiempos y de los errores de varias generaciones, vuelve a América siguiendo la estela colombina en una expedición de fraternidad y de paz. Y América, el noble orgullo de la Raza y la firmísima esperanza de los futuros evos, espera la llegada de los argonautas del siglo XX que traerán otra vez, en los mástiles de la «Santa María» el pabellón blanco con la cruz verde con una F y una Y entre los gallardetes, banderolas y pavesadas que brillaron hace más de cuatro centurias bajo las fulguraciones del sol de España sobre las cumbres de América.

Las sombras proceres de fastuosos virreyes y valientes conquistadores, de justicieros oidores y bravos capitanes, de atrevidos adelantados y bizarros marinos, de valerosos exploradores y anónimos soldados, de maestros y de misioneros, en grandioso cortejo de triunfal bienvenida, mezclando invictor pendones bordados con corazas repujadas y nobles espadas de temple toledano, saldrán a su encuentro en la inmensidad del Atlántico que España surcó la primera siguiendo la voz misteriosa del destino y a través de los velos de la muerte saludarán a los descendientes de los antiguos héroes.

Y al acercarse la nave evocadora a las playas del Nuevo Mundo, los titanes de la Independencia de América iluminadas las trentes por las glorias militares y formados en ringlera sobre el filo de las cumbres andinas bajo el vuelo de águilas y condores, montarán la guardia de honor al Genio de la Raza que comprendió de su seno los vigores que tres siglos más tarde conquistaron su propia libertad, y entre la espléndida solemnidad de tanta gloria rediviva, desbordadas la inconcénables fuentes del arro, el espíritu hispano immanente en la Historia forjará sobre el yunque de los más exaltados ardores la coraza diamantina que España y sus hermanas ceñirán para defender sus conquistas y sus banderas y asegurar la intangibilidad de sus escudos nacionales esmaltados de sangre de caudillos que, si ayer estuvieron divididos por altos ideales en los campos de batalla y están hoy fraternalmente reconciliados en las bendiciones de la paz, no se olvidaron jamás de los vínculos creados por la Historia, y, entonces, como si fuera una sublime paráfrasis del grito de una Raza de titanes, los héroes patrióticos de las Repúblicas hispanoamericanas, en los cuales el aliento guerrero de la Independencia sopló con rugidos de exaltación y de batalla, y en cuyas estrofas solemnes y eúritmicas cantan todas nuestras rebeldías épicas, formarán un coro de tan arrogantes sonoridades que sus ecos aventan

Macario Crespo Cebrián
Agente de Negocios Ilícitos y Seguros de incendios
Representaciones: De Ayuntamientos, Sociedades mineras y Empresas particulares.
Habilitado de clases pasivas y cobro de créditos
Asuntos en la Junta de Transportes mecánicos rodados en automóvil.
AGENCIA DE NEGOCIOS:
Ronda de Victor Pruneda, 11.—TERUEL

Máquinas para coser y bordar, Baviana Central, desde 300 pesetas
SEIS AÑOS DE GARANTÍA
Underwood para escribir.—Facit para calcular.—Muebles para oficinas.—Accesorios, cintas y papel carbón.
Gramólas y discos «La Voz de su Amo»
REGAL = ODEÓN = PARLOPHON
Casa de Emilio Herrero
San Juan, núm. 15.—TERUEL

dos por las brisas de América lle-
narán de sobresalto a los fuertes
que conspiran contra los derechos
de los pueblos débiles, tanto más
respectables en su justicia cuanto
menor sea la cifra de sus ejércitos
y menos resistente sea el blindaje
de sus barcos.

El amor no murió al desaparecer
el sol de España sobre los campos
de Boyacá, de Junín y de Ayacu-
cho, ni al hundirse en las aguas de
Cavite y de Santiago de Cuba; su-
rió un eclipse, más no podría apa-
rarse. Cayeron sobre él tantas ru-
inas de esplendor perdido, tantos
esfuerzos inútiles, tantas grandezas
de glorias abatidas, que quedó so-
terrado bajo un bosque de palmas
y laureles y algos, perdida la fé,
creyeron que después de aquel ca-
taclismo colonial, el sol y el nom-
bre de España eran idos para siem-
pre. Empero el amor dormía; des-
cansaba como un gladiador des-
pués de ruidosa lucha. Españoles
y americanos, de buena voluntad
pusieron con respetuosa suavidad
sus manos en esas veneradas ru-
inas y besaron esos escombros sa-
grados, desembarazaron las secre-
tas rutas de la política internacio-
nal, rellenaron con afectos las si-
mas abiertas por las campañas de
la Independencia, vertieron las co-
rrientes del olvido por los cauces
de la reconciliación, rectificaron
cautelosamente las torcidas creen-
cias, sembraron rosas de cordiali-
dad donde se entrelazaban matorra-
les y descubrieron un día, con sor-
presa inesperada, que en el reposo
de ese sepulcro, permanecía intacto
y florido el amor,

Bien haya el impulso generoso
que en nombre de la madre Espa-
ña envía a las playas de América la
reproducción de la carabela «Santa
María», porque su visita, al exaltar
las glorias del descubrimiento de
América, hará palpitar de orgullo
y emoción el espíritu caballeresco
de nuestra raza inmortal.

MARCIAL ROSSELL
Hotel Ansonia Nueva York, Oc-
tubre 1931.

ELIXIR ESTOMACAL
SAIZ DE CARLOS
Tonifica, ayuda a las digestio-
nes y abre el apetito, curando
las molestias del
ESTOMAGO E
INTESTINOS
DOLOR DE ESTÓMAGO,
DISPEPSIA, ACEDIAS Y
VÓMITOS, INAPETENCIA,
DIARREAS EN NIÑOS Y
ADULTOS, DILATACIÓN Y
ÚLCERA DEL ESTÓMAGO
DISENTERIA, etc.
Muy usado contra las diarreas de los ni-
ños incluso en la época del destete y den-
tición. Es inofensivo y de gusto agradable.
VENTA: Principales farmacias del mundo

Toda persona de gusto pi-
de los vinos y coñac
González Byass

Mármoles Artísticos
ESCULTURA—ARQUITECTURA—LAPIDAS—PANTEONES
CONJUNTO DE ARTISTAS
FRANCISCO FERRANDO
Blanquería, 53.—VALENCIA

AGUAS SUBTERRÁNEAS
Para riegos, abrevaderos y fuentes.—Garantizamos profundidad y cantidad.
P. GRACIA.—Monreal del Campo (Teruel)

Federico Andrés López
San Andrés, núm. 19
Vende los números, con arreglo a modelo elegido por
el Excmo. Ayuntamiento, para las puertas de las casas.
Féretros o ataúdes, faroles, crucifijos, búcaros en formas
bonitas, pensamientos, palmas y coronas artificiales.
Se reciben encargos para coronas y flores naturales.

NOTAS DE SOCIEDAD

VIAJEROS
Terminado su veraneo en sus pro-
piedades de Rubielos, regresó a Te-
ruel nuestro querido amigo el ex di-
putado provincial don Manuel Hino-
josa.
Con su distinguida esposa regre-
só a Teruel después de haber pasa-
do ausente una temporada, el no-
tario de esta ciudad, estimado ami-
go don Rafael Losada.
Llegó de Santander la bellísima
señorita Encarnación Pérez Ripoll.
Saludamos a nuestro particular
amigo don Genaro Romero, maes-
tro nacional.
Llegó de Ojos Negros don Pa-
blo Rubio.
De Monreal la simpática señorita
Victorina Juan.
Marchó a Madrid, el diputado a
Cortes don Gregorio Vilatela.
Se encuentra en Teruel el joven
abogado don Antonio Ruiz Jarabo,
hermano del digno juez de Instruc-
ción de este partido.

ENFERMOS
Ya podemos dar la noticia y lo
hacemos con verdadera satisfac-
ción, de haber entrado en período
de franca convalecencia, la angeli-
cal señorita Lolita Bochs, después
larga y grave dolencia.

Por encontrarse algún tanto in-
dispuesto concurrió tarde a su des-
pacho el caballeroso delegado de
Hacienda de esta provincia don
Francisco de Asis Delgado.

Celebraremos sea el mal pasaje-
ro.

VARIAS
Ha sido ascendido a jefe de Ad-
ministración Civil de 3.ª clase nues-
tro querido amigo el culto y distin-
guido jefe de la Sección Adminis-
trativa de 1.ª enseñanza don Ger-
mán Docasar Penedo.

También han obtenido ascenso a
la categoría de jefe de Negociado
de 3.ª clase nuestros distinguidos
amigos señorita Ramira Navarro,
don José María Frontera Sanz y
don Emiliano P. Pérez, y a la de
oficial de 2.ª clase doña Antonia
Sanz Trallero.

Reciban todos nuestra más efusi-
va enhorabuena con el deseo de rá-
pidos progresos en su carrera ad-
ministrativa.

Necrológicas

El domingo pasado falleció doña
Ramona Hernández, esposa del ve-
terano médico don Roberto Gómez-
Cordobés.

Ha entregado su alma a Dios con-
fortada con los auxilios de la Reli-
gión Cristiana y rodeada de sus fa-
miliares, causando su muerte gene-
ral sentimiento.

Reciban sus familiares la expresi-
ón de nuestra condolencia.

Vea V nuestra información
de cuarta página

Grande Talleres Mecánicos
PROVISTOS DE MATERIAL MODERNO, QUE
PERMITE EJECUTAR CON ECONOMÍA
Cerrajería artística y trabajos para obras
Construcción y reparación de maquinaria
Santiago Andrés
TALLERES Y DESPAÑO: TERUEL EXPOSICIÓN:
Carretera de Alcañiz Teléfono n.º 120 Amargura, núms. 9 y 11

Teatro Marín DEPORTES

Como teníamos anunciado, ma-
ñana hace su debut la compañía
gran circo Feijóo, en la que figuran
notables artistas.

Hay expectación por conocer tal
compañía que viene precedida de
grandes elogios.

Oficio de huelga

Se ha presentado en el Gobierno
civil, un oficio de los obreros de
las alcantarillas, notificando la huel-
ga, en el supuesto de que no se les
aumente el jornal que vienen dis-
frutando, en la proporción que soli-
citan.

DETENIDO

En la tarde de ayer, por los guar-
días de Seguridad de servicio Vi-
cente Esparza y Agustín Gonzalo,
fué detenido Gabriel Marqués Ro-
mero, que en cierta casa del barrio
de San Julián amenazó con un re-
volver a las personas que la habi-
tan.

Para el uso de dicha arma carecía
de la licencia correspondiente.

Gumersindo Serrano
PINTOR
Decorados de Escayola
Pintura de coches y rótulos
CALLE DE AINSAS, NÚM. 5
TERUEL

GACETILLAS

Según datos facilitados en el Ins-
tituto Meteorológico, la temperatu-
ra máxima de ayer fué de 21'8 y la
mínima de hoy de 5'7.

SE ALQUILA el local que ocu-
pó el garage Patria en la plaza del
Seminario.

LABRADORES.—Trigo para si-
miente, de Calatorao os intormará
Gregorio Garzarán.

TRABAJOS de mecanografía a
precios económicos. Gran rapidez.
Limpieza y discreción. Informes,
en esta Administración.

MODISTA se ofrece, buenas con-
diciones, para trabajar en las casa,
o en su domicilio.—Calle de la Pa-
ra, 33, 1.º.

PERDIDA de un sobre que con-
tiene una escritura de casa y un
testamento. Se ruega a la persona
que lo haya encontrado lo entregue
al señor alcalde de Monreal del
Campo, quien le gratificará.

PISO.—Alquila Vicente Herrero
en el Pinar.

Almorranas-Varices-Ulceras
Cura radical «sin operación»
Dr. JAIME LEDESMA
Especialista del Hospital Victoria
Eugenia en enfermedades de la
Piel, Venéreo y Sífilis
Alfaro 1, 16, entresuelo.—Con-
sulta de 11 a 1.—Zaragoza

La Comisión Deportiva, reunida
anoche, discutió el partido cele-
brado el pasado domingo entre
el Athlétic y la Juventud, en el
cual se alineó un jugador en este
último equipo que no había fichado,
adjudicando la victoria al Athlétic
con cero tantos.

Religiosas

Mañana jueves darán principio
en la Iglesia parroquial de San An-
drés, los solemnes cultos en honor
del Santísimo Sacramento. Termi-
narán Dios mediante el domingo
venidero.

Habrà misa de comunión a las
ocho de la mañana y el ejercicio
darà principio a las cinco y media
de la tarde todos los días.

ESQUELAS DE DEFUNCIÓN

Se hacen en la impre-
nta de LA VOZ a precio
sumamente económico
y a cualquier hora que
se encarguen, sin au-
mento de coste.

DESDE 15 A 23 PESETAS EL CIENTO
Se conceden rebajas se-
gún el número del pe-
dido.
Con inserción de la es-
quela en el periódico,
precios convencionales.
Pedid detalles y tari-
fas al administrador de
LA VOZ.

Banco Hispano Americano

Capital: Pesetas 200.000.000.
Reservas: Pesetas 42.470.319.

Casa Central: MADRID
CIENTO CUARENTA SU-
CURSALES
en capitales y pueblos los más im-
portantes de la Península e Islas Ba-
leares y Canarias

CORRESPONSALES en todo el
mundo

CAJA DE AHORROS: LIBRETAS
al 4 por 100 anual

CUENTAS CORRIENTES e IM-
POSICIONES A PLAZO FIJO. In-
terés variable, según el plazo

SITUACIÓN DE FONDOS

CRÉDITOS. DESCUENTOS CO-
MERCIALES

COMISIONES DE COBRO CHE-
QUES

INFORMACIONES COMER-
CIALES

COMPRA, VENTA Y CUSTODIA
DE VALORES, MONEDAS EX-
TRANJERAS, etc., etc.

ORDINARIO
Teruel-Madrid
Razón: En esta Adminis-
tración

CENTROS OFICIALES

Hacienda
Por destino a la provincia de
León, cesó en su destino de oficial
3.º en el Catastro de Urbana de es-
ta capital don Emilio Mera.

Ha tomado posesión, el auxiliar
administrativo interino don Rafael
Vergara Hidalgo con el haber de
2.500 pesetas.

A doña Natividad y doña Josef
Marina Martín, huérfanas del qu-
fué presidente de la Audiencia Te-
rritorial de Zaragoza don Manuel
Marina se les concede la pensión
de 3.375 pesetas anuales, abona-
bles por la Delegación de Hacienda
de esta provincia.

Ayuntamiento

Esta noche celebrará sesión la
Corporación municipal bajo el si-
guiente orden del día:

Lectura de la correspondencia y
disposiciones publicadas desde la
última sesión.

Extracto de acuerdos del pasado
mes de Septiembre.

Renuncia del cargo de concejal
que formula don Felipe Maicas.

Instancias de los propietarios de
las casas números 2 y 4 de la calle
de Yagüe de Salas, sobre derribo.

Solicitud sobre traslado de restos
en el cementerio de esta ciudad.

Asuntos pendientes de la sesión
última.

Posesión del tercer teniente de
alcalde.

Solicitud de Pedro Martín sobre
construcciones.

Descuentos justificativos de pago.
Ruegos y preguntas de los señ-
ores concejales.

NIEMINA
(CREMA)
SUAVIZA CUTIS Y MANOS
35cts. CAJA BOTE PTA 1
FARMACIAS • PERFUMERIAS • DRO-
GUERIAS • PAQUETERIAS • MERCERIAS

De Enseñanza

CURSILLISTAS DE 1928

Se ha dispuesto que sean admiti-
das las instancias documentadas de
los cursillistas que asistieron a los
celebrados para opositores de 1928,
después del día 20 del actual en
que terminaba el plazo, para aque-
llos cuyos tribunales no hubiesen
terminado la calificación para el
mencionado día, así como que los
que lo soliciten, pertenecientes a
dichos cursillos, deberán acompa-
ñar a las instancias un certificado
expedido por el tribunal correspon-
diente, an que se acredite su actua-
ción, como única documentación,

debiendo abonar, además, los de-
rechos correspondientes.

En la «Gaceta» de ayer aparece
una disposición por la que se aprue-
ba el proyecto formado para la
constitución de un edificio con des-
tino a tres Escuelas unitarias, una
para niños y dos para niñas, en
Utrillas, debiendo ingresar este
Ayuntamiento en la caja general de
Depósito la cantidad de 20.927'23
pesetas.

El presupuesto de ejecución ma-
terial, incluidos honorarios por di-
rección de obras asciende a pesetas
69.757'40.

En la misma «Gaceta» aparece
otra disposición para facilitar la
adaptación de la reforma de los es-
tudios del Magisterio, disponiendo
que el director o directora de ma-
yor antigüedad de las Escuelas Nor-
males de la localidad, reunan inme-
diatamente a los profesores nume-
rarios de ambos centros, quienes
designarán el Tribunal que haya
de examinar de ingreso a los alum-
nos y alumnas ya matriculados. El
Tribunal estará formado por tres
profesores numerarios.

Quiénes aprueben el ingreso se
someterán al nuevo plan de estudio.

Quiénes además del ingreso es-
tuviesen matriculados en asigna-
turas, una vez aprobado el ingreso
se les examinará, si así lo desean
de las asignaturas en que estuvie-
ren matriculados, debiendo al ter-
minar incorporarse al curso prepa-
ratorio, sin conmutación alguna de
asignaturas para seguir sus estu-
dios con arreglo al nuevo plan.

Las alumnas procedentes de
otros centros a quienes se hayan
conmutado asignaturas podrán exa-
minarse de labores y de asignatu-
ras y se ajustarán para la conti-
nuación de estudios a lo que se
determina en el párrafo anterior.

Las Escuelas Normales procede-
rán a abrir el plazo de inscripción
de matrícula oficial para los cursos
2.º, 3.º y 4.º del plan 1914 con
arreglo a la legislación vigente, de
modo que quede vencido dicho pla-
zo el 31 de los corrientes con el fin
de comenzar el año académico el
1.º de Noviembre.

Libros y Revistas

De cuantas produccio-
nes científicas o litera-
rias, se nos remitan dos
ejemplares, haremos
un estudio o juicio crí-
tico, en nuestra sección
de Bibliografía

Vea V. nuestra información
de cuarta página

Lea usted «La Voz»

¿Se pueden acumular
fuerzas?
Si, con el poderoso
Jarabe de
HIPOFOSFITOS
SALUD
contra
Anemia, Decaimiento
Cerca de medio siglo de éxito creciente
Aprobado por la Real Academia de Medicina
Pedid JARABE SALUD para evitar imitaciones.
No se vende a granel.

INFORMACION TELEGRAFICA Y TELEFONICA

Servicio directo con la Agencia Mencheta Conferencia 5 tarde

LA LEY EN DEFENSA DE LA REPUBLICA

EL SEÑOR AZAÑA Y EL PRINCIPIO DE AUTORIDAD

Antes de ponerse a votación la ley de Defensa de la República, el señor Azaña la comentó con algunos diputados y decía que veía en esta ley la única forma de gobernar, pues estaba dispuesto a que el principio de autoridad se mantuviera en España.

Dijo también el señor Azaña que tenía la esperanza de que la ley sería votada en la sesión de la tarde y que las Cortes harían de decidir acerca de su aprobación, pero que en caso de no aprobarla no sería él quien siguiese gobernando.

ORTEGA Y GASSET DICE

Interrogado don José Ortega y Gasset acerca de la citada ley, dijo que la encontraba bien, porque la República estaba necesitada de estos gestos.

Creía que sería bastante la promulgación de la misma y que no habría necesidad de llegar a aplicarla.

DICE EL CONDE DE ROMANONES

Al conde de Romanones le ha parecido muy bien el proyecto.

—Hay que defenderse —ha dicho—. La ley tiene algo parecido con el proyecto del señor Maura contra el terrorismo.

Hay que defenderse —terminó diciendo—, pues el que mejor se defiende será el que prevalezca.

EL SEÑOR MAURA

El ex ministro de la Gobernación señor Maura comentaba con los periodistas la ley de Defensa de República y decía:

—Es preferible que hayan presentado esta ley las izquierdas; y, sobre todo, será de mucha mayor eficacia que si la hubiera presentado yo.

Aprobada esta ley, da gusto ser ministro de la Gobernación.

LA OPINION DEL SEÑOR ALCALA ZAMORA

También el señor Alcalá Zamora hizo algunos comentarios ante los periodistas acerca de la citada ley.

—Yo jamás le negaré —dijo— a un Gobierno, y me

nos al que me sigue, los medios que estime indispensables, sin entrar a examinarlos, con menos motivo cuando la necesidad se afirmaba en mi ánimo y adquiría más fuerza.

A lá por el mes de Agosto algo creo recordar, habló Maura de una cosa parecida, en que se trataba principalmente de hacer cumplir a las asociaciones obreras la legislación social y evitar que vivieran fuera de la ley; pero con menos extensión e importancia que la de ahora.

Mi actitud tiene que ser la de no crear dificultades.

La policía especial de Carmona

La policía detuvo hoy a varios individuos que juzgaba sospechosos.

Se ha comprobado que dos de ellos pertenecen a la policía especial del presidente de la República portuguesa.

El primer ascenso a general

Ha ascendido a general el coronel señor Pardo.

La minoría radical

También se reunió la minoría radical, en la que se cambiaron impresiones acerca del debate constitucional y de la cuestión relativa a enseñanza.

Se acordó rogar a los diputados que asistan puntualmente a las sesiones, sobre todo a las votaciones.

El Nuncio no marcha a Roma

No es cierto que el Nuncio piense marchar a Roma, ni siquiera con carácter informativo, toda vez que constantemente está al habla con la Santa Sede a la que tiene al corriente de cuanto a la misma afecta.

Ha insistido el Nuncio en que en este momento tan crítico para la Iglesia de España, Roma ha dado muestras de un alto espíritu de tolerancia y de un deseo de concordia y de no crear dificultades al Estado español en ningún aspecto.

Acuerdos del cabildo Catedral

Cuenca.—Se ha reunido el Cabildo catedral para resolver la situación creada por la aprobación del artículo 24 de la Constitución. Se ha acordado despidir al personal de la capilla pública, a los seises

Una noche de tos es suplicio y desesperación



FIMOL BUSTO CALMARA VUESTRAS ANGIUSTIAS

Frasco pequeño (de prueba): 3,50 Frasco grande: 5,00

sacristanes y otros empleados sostenidos por el presupuesto de culto. El acuerdo se ejecutará a primeros de Enero.

La estatua de Alfonso XII

El Ayuntamiento de Madrid en la próxima sesión acordará quitar la estatua de Alfonso XII del monumento que hay en el estanco del Retiro y colocar en su lugar la de aquellos que dieron su vida por la República.

Una detención

Ha sido detenido el comunista señor Alvarez Sotomayor.

Sube la libra

La cotización en bolsa de hoy ha sido: Franco, 43'80. Libra, 44'40. Dolars, 11'12.

HUELGA

Huelva.—Por discrepancias de los afiliados a la U. G. T. esta mañana estalló la huelga de obreros del puerto afiliados a la C. N. del T.

El artículo 46 aprobado SU NUEVA REDACCION

El artículo 46 de la Constitución, aprobado esta tarde en votación ordinaria, ha quedado redactado en la siguiente forma:

«Artículo 46.—El servicio de la cultura nacional es atributo esencial del Estado, que lo realizará mediante una serie de instituciones educativas enlazadas por el sistema de la escuela unificada.

La enseñanza primaria será gratuita y obligatoria. Los maestros, profesores y catedráticos que pertenezcan a la enseñanza, son funcionarios públicos.

La República legislará en el sentido de facilitar a todos los españoles económicamente necesitados el acceso a todos los grados de la enseñanza, a fin de que no se hallen condicionados mas que por la aptitud y la vocación.

La libertad de la cátedra queda condicionada y garantizada en la Constitución.

La enseñanza será laica. Hará del trabajo el ejercicio de su actividad meto-

dológica y se inspirará en ideales de solidaridad humana.

Se reconoce a las iglesias el derecho, sujeto a inspección del Estado, a enseñar sus respectivas doctrinas en sus propios establecimientos».

Lotería Nacional

En el sorteo de la lotería hoy celebrado, han salido premiados los siguientes números con expresión de las poblaciones a donde han correspondido.

CON 150.000 PESETAS 12.56.—Granada, Barcelona, Zaragoza.

CON 90.000 PESETAS 20.110.—Almería, Madrid.

CON 70.000 PESETAS 35.467.—Barcelona.

CON 50.000 PESETAS 37.314.—Alicante; Jerez de la Frontera.

CON 20.000 PESETAS 15.296.—Madrid.

CON 3.000 PESETAS 604.—Sanlúcar de Barrameda, Burgos.

8906.—Madrid; Barcelona.

43 335.—Sevilla.

27.58h.—Barcelona, Coruña.

3 631.—Sevilla, Tineo.

16 41.—Barcelona.

43 968.—Bilbao.

30.654.—Santiago, Burgos.

8 590.—Alicante, Barcelona.

12.893.—Barcelona, Madrid.

19 826.—Valencia, Madrid.

3 198.—Granada, Pamplona.

33 915.—Barcelona, San Feliu del Llobregat.

34.088.—Barcelona, Madrid.

32 481.—Madrid.

35 041.—Barcelona.

35 756.—Barcelona.

10 966.—Valladolid, Barcelona.

24.748.—Minas de Río Tinto, Mallorca.

18.604.—Madrid, Sevilla.

Nelken, elegida por la provincia de Badajoz.

Conferencia reservada

A media noche conferenciaron los señores Azaña, Giner de los Ríos y Casares Quiroga, mostrándose a la salida muy reservados.

Un periódico de esta mañana dice que los ministros trataron sobre socialismo.

Dimisión y nombramiento

El ministro de Hacienda ha aceptado la dimisión al gobernador del Banco Exterior don Gabriel Franco, habiéndose nombrado para sustituirle a don Ramón de Viguri.

Manifestaciones de Largo Caballero

El ministro del Trabajo recibió esta mañana a una representación del arte textil de Cataluña que le dio cuenta de que las obreras, después de haberse convenido en que semanalmente abonarán una cantidad para el seguro de Maternidad, ahora se niegan a hacerlo en virtud de órdenes recibidas de la C. N. del T.

El ministro nos dijo a los periodistas al darnos cuenta de esta visita, que había contestado a la comisión que se cumplirá lo establecido en la ley.

Después, se refirió el ministro a los despidos que han hecho algunas casas de seguros, especialmente las dedicadas a accidentes del trabajo, por creer que se trata de socializar estas compañías.

Yo—nos dice—no he hablado de semejante cosa, ni además creo que pueda realizarse. Solo veo en esto, una campaña contra la República que trata de indisponer a los patronos con sus empleados.

Seguidamente se refirió el ministro al comentario de un periódico sobre el proyecto de reorganización de servicios en su departamento en el cual se dice: que los delegados provinciales de trabajo seguramente serán socialistas, y a este propósito, nos dijo el señor Largo Caballero, que no ha hecho un solo nombramiento interino y que no se hará ninguno arbitrariamente, precisando que estén un año de interinidad para demostrar aptitud, pudiendo acudir al concurso-oposición los empleados del departamento.

Informe favorable

La comisión de actas del Congreso ha dictaminado en el sentido favorable el acta de Balbontín, de Sevilla, pues anulando la elección en algunas secciones, tiene una mayoría de más de cien votos.

También se dictamina favorablemente sobre la capacitación de la señorita

Respecto al proyecto de intervención obrera, se trata, agrégó, de un compromiso de la República con los obreros que elevaron al Gobierno la petición el 1.º de Mayo.

Los interventores serán designados por la organización obrera. Dijonos que le extraña esta resistencia cuando se habla de penetración entre los factores capital y trabajo.

Veo, que las empresas estarían dispuestas a dar los libros cuando hubiese pérdida pero no al hallar beneficios, de los cuales deben participar los obreros y cuando haya pérdida se reducirán los salarios de los trabajadores.

EL AGUILA

Fábrica Modelo de Cerveza y Hielo

—MADRID—

Depósito para la provincia de Teruel

Emiliano P. Pérez Buisán

Anuario General de España

(Baillly Baillière - Riera)

EDICIÓN 1931

Datos oficiales del Gobierno Provisional de la República, en Madrid y Capitales principales

4 TOMOS 4

MÁS DE 8.600 PÁGINAS

MÁS DE TRES MILLONES DE DATOS

54 MAPAS EN COLORES de las Provincias y Posesiones de España

Todo el Comercio, Industria, Profesiones, etcétera, etc., se encuentran en esta obra

SECCIÓN EXTRANJERA

Precio de un ejemplar completo: **CIENT PESETAS** (franco de portes en toda España)

EL ANUNCIO EN EL ANUARIO LE COSTARÁ POCO Y LE PRODUCIRÁ MUCHO

Anuarios Baillly-Baillière y Riera Reunidos S.A.

Enrique Granados, 86 y 88 - BARCELONA

Lea usted "LA VOZ"

Anuncie usted en LA VOZ

"Viveros MONSERRAT,"

ESTABLECIMIENTO de ARBORICULTURA y HORTICULTURA

EL MAS ANTIGUO DE ARAGÓN.—Fundado en 1847

Pantaleón Monserrat de Pano

Plaza de San Miguel, 14 dup.—Tel. 1756.—Zaragoza

Arboles frutales de las mejores variedades seleccionadas.

Arboles forestales, de ornamento y sombra.

Rosales y plantas de adorno.

Cultivos en granja escala.—Precios económicos.—Pidan catálogos.

Garage Patria

Accesorios.—Taller de reparaciones

Autos de Alquiler Teléfono núm. 22 A

PRECIOS DE ESTANCIA DE COCHES

Cabinas comprendiendo agua para limpieza del coche al mes. 20'00 ptas.

Coches sin cabina con agua. 12'00 »

Estancia por día. 1'50 »

Lavadero público por coche. 1'50 »

Engrase de coche. 1'00 »

Las monjas de vida contemplativa

HISTORIA DE UNA FRASE

Víctor Hugo ya no era aquel poeta atrevido, ni aquel dramaturgo tan apasionadamente discutido y admirado. Tenía ochenta y dos años, y a esa edad es muy difícil mantenerse firme en las altas regiones donde la fantasía fabrica sus castillos. Era, sencillamente, un periodista democrático, que ponía a contribución del pueblo, todas las enseñanzas de su larga experiencia. Con este fin fundó un periódico democrático titulado «El Pueblo Soberrano».

Le sorprendemos en su mesa de trabajo. Hace unos días que la espina de una amarga idea atormenta su cerebro. «¿Se halla enterrado el prestigio de mi patria entre unas ruinas que claman al cielo como la sangre de Abel?»

Aunque revolucionario de amplísimo horizonte, nunca fué partidario de extremismos. Había que reformar la conciencia del pueblo, y para su periódico escribió estas frases, más luminosas que todas las obras que compuso su fecundo ingenio:

«Mucha falta hacen los que oran siempre por los que no oran. En todas partes veneramos al hombre que piensa. ¿Por qué hemos de rechazar al hombre que medita?»

No nos dice este *monsieur* por qué dijo lo primero, aunque se adivina; pero sí que insistiendo sobre el respeto merecido por los hombres que meditan, continuó escribiendo:

«Unas cuantas mujeres se reúnen en comunidad para orar. ¿En virtud de qué derecho? En virtud del derecho de Asociación.»

«Viven encerradas. ¿En virtud de qué derecho? En virtud del derecho que todos tenemos de abrir y cerrar la puerta de nuestra casa cuando lo tengamos por conveniente.»

«No salen nunca. ¿En virtud de qué derecho? En virtud del derecho que todos tenemos de ir y venir libremente, lo que implica el derecho de quedarnos en nuestra casa.»

«Y en casa ¿qué hacen? Hablan en voz baja, oran y trabajan.»

Renuncian al mundo, a la sensualidad, a la vanidad y al interés. Van vestidas de tosco paño... No hay distinción social entre ellas, todas son iguales y unas a otras se llaman hermanas.

«Dónde hay comunidad hay asociación; donde hay asociación hay derecho. ¡El monasterio es el producto de la fórmula libertad, igualdad, fraternidad!»

Nota.—Víctor Hugo no huele a incienso quemado en incensario orotodo sin embargo, mientras no se pruebe que la libertad constituye un privilegio, la razón le asiste en esta doctrina.

FRASES DE UNA HISTORIA

En la historia del advenimiento de la primera República española se registran las siguientes frases: «Si volviera al poder el partido radical, no entraríamos con la huella en la frente; entraríamos habiendo defendido el derecho de asociación en todas sus manifestaciones.» (Ruiz Zorrilla.)

«A no otros no nos duelen prendas y no tenemos inconveniente en declarar que caben las Asociaciones religiosas dentro de la ley común.» (Estanislao Figuera.)

«¿Por qué nos hemos de empeñar en hacer leyes de excepción para las Ordenes religiosas, si estas leyes excepcionales son siempre

antipáticas y, sobre todo las rechaza el carácter y el espíritu del liberalismo moderno?» (Práxedes Sagasta.)

«La reacción contra las Ordenes monásticas se ha llevado tan lejos que las almas místicas no encuentran apenas, entre tanto positivismo donde refugiarse. Para cometer tan grande atentado contra la libertad de conciencia, para cometer contra las Ordenes religiosas igual atentado para todo esto, vosotros (se dirigía a los progresistas de entonces) invocais los nombres de Calatrava y Argüelles. ¡Ah! si yo pudiera hacerles venir aquí les diría:—Mirad aquellos poderes organizados durante quince siglos: aquellos poderes que un pueblo embriagado con vuestras ideas perseguía con la tea en una mano y un puñal en la otra son hoy simples Asociaciones que pueden vivir bajo el cielo del derecho, con la libertad de todos y para todos.» (Emilio Castelar.)

También entonces hubo quien nada malo para el Estado temía de

TEATRO MARIN — COMPAÑIA DE GRAN CIRCO FEIJÓO

LA MAS IMPORTANTE QUE VIAJA POR ESPAÑA • ¡SOLO POR DOS DIAS DE ACTUACION!

EL JUEVES 22 Y VIERNES 23 DE OCTUBRE DE 1931
PRESENTACION DE LA COMPAÑIA

Mañana JUEVES TARDE.-A las 7.-Función dedicada a los niños NOCHE.-A las 10'30

CADA ESPECTACULO SE COMPODRÁ DE OCHO ATRACCIONES

ELENCO ARTÍSTICO, QUE ACTUARA DURANTE LOS DOS DIAS

Rafa-Mike-Vitali
Tozudos de la hilaridad

Armando
Con su perro amaestrado

Les Rafaels
Acróbatas ••• Excéntricos

Pinocho
El hombre más alto del mundo

Hermanos Albano & Compañía
Musicales - Cómicos - Parodistas

Trío Goretti
Equilibristas ••• Saltadores

Thea Madrigali
Afteta moderna

Henriette Lefevre
Campeona del diávofo

2 Brunner
Anillistas fuerza dental.

JÚPITER.-Menager, M. Vinay
CHIMPANCÉ AMAESTRADO

Miss Mona
Contorsionista baile clásico

Trío Astrée
TRAPECIOS VOLANTES

The Lynto's
COMEDY CYCLISTE

Nava-Gerome
Chispeantes Clowns

Precios de las localidades indicados en Taquilla

EL VIERNES, DESPEDIDA DE LA COMPAÑIA
CON UN GRANDIOSO PROGRAMA.—A las 10'30 de la noche

No dejen de oír CANTAR a su tenor predilecto,
— — — — — MOJICA, en su mejor película

«EL PRECIO DE UN BESO»

TOTALMENTE HABLADA Y CANTADA EN ESPAÑOL

¿QUE SENTIMIENTOS!

Tiene don Juan un corazón tan grande que parece imposible esté en su pecho; para él hasta el ratón es de provecho y es natural que viva tan campante...

Aunque bravo un caballo se desmante, pegarle cree don Juan que está mal hecho, y dice que no hay nadie con derecho a dar a un bicho más que azucar cande.

¡Si guerra este sujeto noble y feo el bien en todo caso practicarlo, que las cartas las hecha sin franqueo!..

Y no es que quiera un real así el ahorrarlo sino que el evitar es su deseo tener, si compra un sello, que pegarlo.

ANGEL PALÁNQUEX

unas pobres mujeres, tan inofensivas como indefensas, que se encierran entre cuatro paredes para rezar siempre por los que nunca rezan, como dijo el dramaturgo francés.

VENTURA PAMPLONA
Presbítero,

RICARDO PEREZ COMPANS

Este distinguido artista zaragozano, que a primeros del presente año, celebró en los salones del Cirulo Turolense, una notable exposición de retratos, ha realizado una brillantísima en los locales del Palacio de Bibliotecas y Museos de Madrid.

La prensa madrileña ha publicado grandes elogios, reflejando los periódicos ilustrados en su información gráfica la importancia de este acontecimiento artístico.

No nos extraña el éxito; conoce-

mos a fondo el temple artístico de Pérez Compans y su constancia y tesón aragoneses que seguramente le llevan al triunfo.

Reciba nuestra más cordial enhorabuena.

Normales de maestros y maestras

Por orden de la Dirección general de 1.ª enseñanza de 17 del corriente, «Gaceta» del 20, se abre el periodo de la matrícula oficial de los cursos segundo, tercero y cuarto; quedando suprimida la matrícula del primer curso; tanto de asignaturas sueltas, como de todo el grupo primero.

Lo que se hace público para conocimiento de los interesados.

Teruel 21 de Octubre 1931.

Los Directores,
DANIEL GÓMEZ
PRIMITIVA CAÑO

Teléfono de «La Voz» 123 IMP. DE LA VOZ DE TERUEL-BRETÓN 6

Cera EL CUCO

EN PASTA Y LIQUIDA
NO DA TRABAJO AL USARLA

TAL DÍA COMO HOY
...hace 25 años

Es nombrado inspector provincial de Escuelas, don Emilio Monserrat Colás.

— En la calle de San Juan llevando cargado un saco de trigo, se cae al suelo fracturándose una pierna el conocido Vicente Civera Alpuente (a) «Quisquiris».

— A los 87 años de edad, fallece Francisca Pascual Lozana.

— Viene al mundo María Guillén Marqués y Miguel Pérez Cortés.

— Aparece el primer número del semanario republicano «El Porvenir».

— En Rubielos de Mora fallece el notable poeta don Luis Ram de Viubarón de Hervés.

— En Zaragoza fallece como consecuencia del desafío con Benigno Varela el conocido periodista republicano Juan Pedro Barcelona.

— Por fallecer don Aurelio Lerroux, hermano del jefe de los radicales, se suspende nuevamente el mitin anunciado para mañana, en el que había de hablar en Teruel el gran tribuno republicano.

— Es condecorado con la cruz del Mérito Militar el teniente de alcalde del Ayuntamiento de Madrid, ex-matador de toros don Luis Mazantini.

La fabulosa herencia de un virrey catalán

La Junta Directiva de la Asociación de presuntos herederos al patrimonio del titulado virrey Bonet, pone en conocimiento de sus asociados que al efecto de presentar en la primera Asamblea cierta información de interés que viene tramitando, acordó retrasar la Junta general ordinaria que debía celebrarse en la segunda quincena del mes corriente y para cuya reunión se avisará oportunamente.

Fé de erratas

Aun cuando el buen juicio de nuestros lectores la habrá salvado, en descargo de nuestra conciencia y en desagravio de su autor el ilustre Romero Landa, hacemos la aclaración de que en la poesía «Y el pobre loco, reía...» donde dice «y olvidarse del beber» debe leerse «y olvidarse del deber».

Y perdonen el autor y nuestros lectores.

Registro civil

Movimiento de población en las últimas cuarenta y ocho horas:

Nacimientos. — Teresa Martín Asensio, hija de Teófilo y Amparo. Angeles Egido Lacasa, hija de Pelayo y Rudesinda.

José Jesús Pastor Morales, hijo de Florencio y Carmen.

Antonio Ibáñez Bueno, hijo de Pedro y Josefa.

Mariano Luis Doporto Laguis, hijo de Mariano y Remedios.

Bárbara Montalvo Ramos, hija de Emilio y Leonor.

Defunciones. — Ninguna.

Matrimonios. — Ninguno.

Los vinos y coñac González Byass, son los preferidos por el público.

Salvador Asensio Jordán

Sucesor de Sebastián Asensio Muñoz

GRANDES ALMACENES DE ULTRAMARINOS
Especialidad en ACBITOS FINOS y VINOS de calidades varias.

Ovalo, núm. 8.—TERUEL.

TRASPASO

Por enfermedad del dueño se traspasa la fonda «La Pilarica», de Santa Eulalia del Campo.

Razón en la misma.

Teléfono de LA VOZ 123